

# Palavit<sup>®</sup> 55 VS

CE 0197

**PL** Sposób użycia

Wersja: czerwiec 2006 r., zastępuje wersję ze stycznia 2005 r.

# Heraeus

Heraeus Kulzer GmbH  
Grüner Weg 11  
63450 Hanau (Germany)  
info.lab@heraeus.com  
www.heraeus-kulzer.com

## PL Sposób użycia Palavit® 55 VS

Samoutwardzalna żywica w kolorze zęba, przeznaczona do uzupełnień tymczasowych lub innych uniwersalnych zastosowań w protezach stałych i ruchomych (w formie proszku lub płynu).

### Kolory (proszek)

A2, A3, A3,5, B3, D3, I (do krawędzi siecznych)

Wyłącznie w USA: A1 super-jasny, B1 super-jasny, B10, B 20, C 20

### Tabela doboru kolorów

Vita	A2	A3	A3,5	B3	D3
Biodent	20	23	31	–	21

### Skład

Proszek zawiera: kopolimer metakrylanu metylu i metakrylanu

Płyn zawiera: metakrylan metylu

### Zastosowanie

- Naprawa licówek
- Naprawa licówek koron i mostków
- Uszczelnianie licówek przygotowanych w laboratorium
- Przygotowywanie długotrwałych uzupełnień tymczasowych w protezach dentystycznych
- Łączenie protez zębowych ze szkieletami RPD
- Wymiana licówek
- Dostosowywanie protez zębowych

### Przeciwwskazania

Nie wolno stosować:

- do uzupełnień w jamie ustnej, jeśli nie można uzyskać suchej powierzchni lub nie ma możliwości właściwego opracowania materiału,
- w przypadku pacjentów uczulonych na metakrylan metylu.

Palavit 55 VS nie może być stosowany w formie niespolimeryzowanej bezpośrednio na zębinę lub szkliwo, a także nie może być polimeryzowany w kontakcie ze strukturą zęba ze względu na ciepło polimeryzacji.

### Działania niepożądane

Działania niepożądane wywoływane przez system nie są znane. Odnotowano nieliczne reakcje alergiczne.

### Interakcje z innymi materiałami

W połączeniu z kationowymi płynami do płukania ust lub usuwania płytki nazębnej albo heksachlorofenem mogą występować odbarwienia.

### Mieszanie

Płyn Palavit 55 VS jest umieszczany w naczyniu do mieszania za pomocą zakraplacza. Następnie dodawany jest proszek, a całość jest mieszana na jednorodną masę do uzyskania proporcji 1,2 ml płynu do 2 g proszku. Składniki są mieszane przez ok. 20 sekund za pomocą szpatułki szklanej lub szpatułki do modelowania, do momentu zżelowania i uzyskania kremowej konsystencji, kiedy masa z trudnością odrywa się od szpatułki. Ilość mieszanego materiału jest zależna od wykonywanego opracowania.

### Tabela mieszania i polimeryzacji

23°C (73°F)	Etap mieszania 20 s	Etap nalewania 40 s	Etap	Etap	ok. 8 min
			plastyfikacji 3 min	polimeryzacji 4 min	
			1 min	4 min	

37°C (98°F)	Etap mieszania 20 s	Etap nalewania 40 s	Etap	Etap	4 min
			plastyfikacji 2 min	polimeryzacji 1 min	
			1 min	3 min	

Zmiana proporcji mieszanych składników wpłynie na czas polimeryzacji. Pełne utwardzenie bardzo cienkich warstw (uszczelnianie licówek) może trwać ok. 20 minut.

### **Naprawa licówek**

Po wybraniu odpowiedniego koloru, należy przygotować szorstką powierzchnię metalu (nierówności utrzymujące materiał), następnie ją oczyścić i dokładnie wysuszyć. Metalową powierzchnię powleka się płynem Palavit 55 VS i przygotowuje mieszankę proszku i płynu. Masa nakładana jest warstwami, a kontur zęba modelowany w taki sposób, aby uniknąć pęcherzyków powietrza. Po zakończeniu polimeryzacji licówka jest wykańczana średnim wiertłem diamentowym oraz wstępnie polerowana krążkiem silikonowym pod bardzo niewielkim naciskiem. Wysoki połysk jest uzyskiwany za pomocą krążków tekstylnych i zwykłych past polerskich.

### **Naprawa licówek koron i mostków akrylowych**

Przed naprawą należy wyczyścić powierzchnię i dobrać odpowiedni kolor. Powierzchnia jest szorstkowana w celu uzyskania nierówności utrzymujących materiał. Powierzchnię powleka się płynem Palavit 55 VS i przygotowuje mieszankę proszku i płynu. Masa nakładana jest warstwami, a kontur zęba modelowany w taki sposób, aby uniknąć pęcherzyków powietrza. Po zakończeniu polimeryzacji wykończenie i polerowanie odbywa się w zwykły sposób (jak powyżej).

### **Uszczelnianie w jamie ustnej licówek przygotowanych w laboratorium**

Po założeniu ślinochronu, wykonuje się próbę nałożenia licówki i ewentualne korekty. W celu lepszego łączenia szkielet i powierzchnia licówki są szorstkowane za pomocą średniego wiertła diamentowego. Szorstkie, wyczyszczone i wysuszone powierzchnie powlekane są płynem Palavit 55 VS. Następnie przygotowana mieszanka proszku i płynu jest mocowana na powierzchnię łączącą licówki. Licówkę dociska się mocno do powierzchni metalowej do momentu zakończenia polimeryzacji Palavit 55 VS. Nadmiar usuwany jest średnim wiertłem diamentowym, a licówka jest polerowana w zwykły sposób (jak powyżej).

### **Przygotowywanie długotrwałych uzupełnień tymczasowych w protezach dentystycznych**

Najpierw technik przygotowuje modele przedzabiegowe. Krawędzie modelu są odstosowane, dobierane są odpowiednie akrylowe protezy zębowe, a ich wewnętrzne powierzchnie wydrążane do momentu dopasowania do zęba filarowego. Zęby są mocowane w modelu na wosku, a następnie z laboratoryjnego kitu silikonowego Formasil<sup>®</sup> Xact tworzona jest formówka. Utwardzona formówka jest następnie usuwana, zęby i model są opłukiwane, a kamienny odlew jest oddzielany za pomocą Aislar<sup>®</sup>. Powierzchnie wewnętrzne wydrążonych zębów są piaskowane lub szorstkowane kamieniem lub wiertłem diamentowym o średnim uziarnieniu. Następnie zęby są ponownie umieszczane w formówce i ewentualnie osadzone na kleju. Szorstkie powierzchnie są powlekane płynem Palabond lub Palavit 55 VS, a formówka jest umieszczana z powrotem w modelu i przytrzymywana taśmami gumowymi. Palavit 55 VS miesza się i wlewa do formówki w celu utworzenia wewnętrznej strony tymczasowego uzupełnienia. Polimeryzację wykonuje się w urządzeniu Palamat<sup>®</sup> practic w temperaturze 55°C (130°F) pod ciśnieniem 2 bar (30 psi) przez 15 minut. Formówka oraz tymczasowe uzupełnienie są wyciągane z modelu. Po polimeryzacji nadmiar materiału jest usuwany za pomocą wiertła diamentowego o średnio drobnym uziarnieniu oraz polerowane bez nacisku polerką silikonową i wiertłami. Wysoki połysk osiągamy za pomocą krążków bawełnianych i pasty polerskiej.

### **Łączenie protez zębowych ze szkieletami RPD**

Protezy zębowe są umieszczane na wosku w szkielecie RPD, nałożonym na model wzorcowy. Wykonuje się formówkę z materiału Formasil Xact, a następnie całość opłukuje. Model oddziela się za pomocą Aislar. Bazowe powierzchnie zębów są szorstkowane i ponownie umieszczane w formówce. Szorstkie powierzchnie zęba są powlekane płynem Palabond lub Palavit 55 VS, a formówka z zębami jest ponownie nakładana na model. Mieszanka proszku i płynu Palavit 55 VS jest wylewana na formówkę. Polimeryzacja odbywa się w urządzeniu Palamat<sup>®</sup> practic (jak powyżej). Po polimeryzacji nadmiar materiału jest usuwany za pomocą wiertła diamentowego o średnio drobnym uziarnieniu oraz polerowane bez nacisku polerką silikonową i wiertłami. Wysoki połysk osiągamy za pomocą krążków bawełnianych i pasty polerskiej.

### **Wymiana licówek**

Pęknięte powierzchnie oraz przyległe zęby w odlewie wzorcowym są oddzielane za pomocą Aislar. Przygotowana mieszanka Palavit 55 VS jest nakładana warstwami, a kontur zęba modelowany w taki sposób, aby uniknąć pęcherzyków powietrza. Po zakończeniu polimeryzacji w urządzeniu Palamat<sup>®</sup> practic, licówka nadal umieszczona w modelu jest przycinana i wykańczana za pomocą wiertel diamentowych oraz poprzecznych wiertel karbidowych. W celu dokonania ostatecznego polerowania w zwykły sposób (jak powyżej) licówka jest wyciągana z modelu. Po wyczyszczeniu w urządzeniu do oczyszczania ultradźwiękowego, powierzchnia łącząca jest piaskowana lub szorstkowana za pomocą wiertła diamentowego o średnio grubym uziarnieniu.

### **Dostosowywanie protez zębowych**

Powierzchnię należy wypiąskować lub poddać szorstkowaniu średnim wiertłem diamentowym. Następnie nakładany jest płyn Palabond lub Palavit 55 VS. Przygotowywana jest mieszanka proszku i płynu Palavit 55 VS, a zmieniony kontur zęba jest modelowany poprzez masy warstwami. Po zakończeniu polimeryzacji, zmodyfikowany ząb jest wykańczany i polerowany w zwykły sposób, a następnie umieszczany w protezie.

## **Porada**

Przy użyciu Palavit 55 VS w technice formówki z płynnej żywicy masa może zostać zmieszana tak, aby uzyskać bardziej płynną konsystencję. Konieczna jest polimeryzacja w urządzeniu Palamat practic w temperaturze 55°C (130°F) pod ciśnieniem 2 bar (30 psi) przez 15 minut. Można mieszać proszki różnych kolorów bazowych w celu uzyskania indywidualnych efektów. Powierzchnie łączące muszą być szorstkowane przy użyciu tlenku glinu o uziarnieniu 50 mikronów lub wiertła diamentowego o średnim ziarnie. Nie wolno stosować poprzecznych wiertel karbidowych do szorstkowania powierzchni.

## **Przechowywanie**

Pojemniki przechowywać w dobrze wentylowanym pomieszczeniu, w temperaturze maksymalnej 25°C (77°F), z dala od bezpośrednio padających promieni słonecznych. Pojemniki należy szczelnie zamykać po każdym użyciu i zawsze trzymać je z dala od dzieci. Nie wolno stosować materiału, którego termin przydatności upłynął.

## **Zasady bezpieczeństwa**

Produkt wysoce łatwopalny. Podrażnia układ oddechowy i skórę. W kontakcie ze skórą może powodować uczulenia. Pojemniki należy przechowywać w dobrze wentylowanym pomieszczeniu. Przechowywać z dala od źródeł zapłonu – zakaz palenia. Unikać kontaktu ze skórą. Należy zabezpieczyć przed wylądowaniami statycznymi. Stosować odpowiednie rękawice. W przypadku pożaru stosować gaśnice piaskowe, śniegowe lub proszkowe. Nigdy nie używać wody do gaszenia pożaru.

## **Opakowania**

Produkt w zestawie

6 pojemników x 20 g proszku netto

Kolory A2, A3, A3,5, B3, D3, I

Pojemnik z płynem 45 ml netto

Akcesoria

Uzupełnienie

Pojemniki 20 g, 100 g proszku netto

Kolory A2, A3, A3,5, B3, D3, I

Wyłącznie w USA: 100 g proszku, kolory A1 super-jasny, B1 super-jasny, B10, B20, C20

Pojemnik z płynem 45 ml netto

® = zarejestrowany znak towarowy Heraeus Kulzer GmbH

\* = zarejestrowany znak towarowy Vita-Zahnfabrik, Bad Säckingen

Nasze porady techniczne w zakresie zastosowania, czy to w mowie, piśmie czy w drodze prób oparte są na naszej najlepszej wiedzy i dobrej wierze, działają jednak jako niewiążące wskazówki bez żadnej gwarancji, także w odniesieniu do ochrony praw osób trzecich i nie zwalniają użytkownika od obowiązku własnej oceny czy dostarczane przez nas produkty nadają się do zamierzonych celów i procedur. Zastosowanie, użycie i opracowywanie produktów następuje poza naszymi możliwościami kontroli i leży dlatego wyłącznie w obszarze odpowiedzialności użytkownika. Gwarantujemy oczywiście wolną od jakichkolwiek zastrzeżeń jakość naszych produktów według naszych Ogólnych Warunków Sprzedaży i Dystrybucji.

## **Biuro:**

ul. I Dywizji Pancерnej 45, pok. 201

43-300 Bielsko-Biała

+48 (33) 496 35 39

info-poland@heraeus.com

Country Manager:

Jarosław Bruszewski

+48 600 047 209

jaroslaw.bruszewski@heraeus.com

[www.heraeus-dental.pl](http://www.heraeus-dental.pl)